



Отримано: 26 квітня 2026 р.

Прорецензовано: 13 травня 2026 р.

Прийнято до друку: 18 травня 2026 р.

Email: oksana.doichyk@cnu.edu.ua

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-7921-1868>

Researcher ID: PXC-4175-2026

Email: volodymyr.latsina.24@pnu.edu.ua

ORCID ID: <https://orcid.org/0009-0009-3298-4263>

Researcher ID: PWX-3281-2026

DOI: [http://doi.org/10.25264/2519-2558-2026-30\(98\)-187-192](http://doi.org/10.25264/2519-2558-2026-30(98)-187-192)

Дойчик О. Я., Лаціна В. Б. Когнітивні та прагматичні аспекти метонімії у творенні термінологічних одиниць бізнесу та ІТ. *Наукові записки Національного університету «Острозька академія»*: серія «Філологія». Острог: Вид-во НаУОА, 2026. Вип. 30(98). С. 187–192.

УДК: 811.111'373.46'373.612.2:004:33

Дойчик Оксана Ярославівна,
кандидатка філологічних наук, доцентка кафедри англійської філології,
Карпатський національний університет імені Василя Стефаника
Лаціна Володимир Борисович,
аспірант кафедри англійської філології,
Карпатський національний університет імені Василя Стефаника

КОГНІТИВНІ ТА ПРАГМАТИЧНІ АСПЕКТИ МЕТОНІМІЇ У ТВОРЕННІ ТЕРМІНОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ БІЗНЕСУ ТА ІТ

Статтю присвячено комплексному дослідженню когнітивних і прагматичних механізмів метонімічного переосмислення термінологічних одиниць в англомовному дискурсі сфер бізнесу та інформаційних технологій. Актуальність роботи зумовлена стрімкою діджиталізацією управління та потребою в “інтелектуальному стисненні” інформації для забезпечення ефективної комунікації в умовах дефіциту часу. Метою дослідження є описативний та когнітивно-семантичний аналіз існуючих метонімічних моделей, а також обґрунтування прагматичних ризиків, що супроводжують використання висококонцентрованих семантичних одиниць. Теоретичне підґрунтя розвідки становлять концепції ідеалізованих когнітивних моделей (ICM) та теорія доменної матриці. У роботі чітко розмежовано явища “висвітлення домену” та безпосередньо “метонімічного зсуву референції”. На прикладі терміноконцепта TRIAGE продемонстровано складну міграцію знань між матрицями, де домен [ДЕФІЦИТ РЕСУРСІВ] та [ПІОРИТЕТНІСТЬ] висвітлюються, тоді як [МЕДИЦИНА] та [ЕТИКА] затінюються. На основі аналізу фактичного матеріалу виокремлено п'ять домінуючих метонімічних моделей: PRODUCER FOR PRODUCT (на прикладах термінів Salesforce, Slack), PLACE FOR INSTITUTION (Silicon Valley, Wall Street), INSTRUMENT FOR PROCESS (The Cloud, Pipeline, Sprint), PART FOR WHOLE (Headcount, The Stack), CONTROLLER FOR CONTROLLED (The Board, HR). Особливу увагу приділено прагматичному аспекту, зокрема феноменам “онтологічного тертя” та ризику “прагматичного провалу” в комунікації між фахівцями та “аут-групою”. Обґрунтовано, що метонімізація мови менеджменту сприяє конденсації знань, проте веде до деперсоналізації та зростання ризиків непорозуміння. У висновках визначено причини застосування метонімії та ризики надмірної метонімізації мовлення. Також окреслено перспективи вивчення інтерпретації метонімічних конструкцій штучним інтелектом.

Ключові слова: когнітивна лінгвістика, метонімія, домен-джерело, домен-ціль, ідеалізована когнітивна модель (ICM), висвітлення, затінення, прагмалінгвістика, доменна матриця, управління та інформаційні технології, термін.

Oksana Doichyk,
PhD in Philology, Associate Professor at the Department of English Philology,
Vasyl Stefanyk Carpathian National University
Volodymyr Latsina,
PhD student at the Department of English Philology,
Vasyl Stefanyk Carpathian National University

COGNITIVE AND PRAGMATICS ASPECTS OF METONYMY IN TERMINOLOGICAL UNITS FORMATION IN BUSINESS AND IT COMMUNICATION

The article presents a comprehensive study of the cognitive and pragmatic mechanisms underlying the metonymic reinterpretation of terminological units within modern English business and IT discourse. The relevance of this research stems from the rapid digitalization of management and the pressing need for the “intellectual compression” of information to facilitate effective communication under significant time constraints. The research aims to provide a descriptive and cognitive-semantic analysis of existing metonymic models while substantiating the pragmatic risks associated with the employment of highly concentrated semantic units. The theoretical framework is anchored in the concepts of Idealized Cognitive Models (ICM) and the theory of domain matrix. The paper clearly distinguishes between the phenomenon of “domain highlighting” and the actual metonymic “shift of reference”. Using the term TRIAGE as a case study, the research demonstrates a complex migration of knowledge between matrices, where the domains of [RESOURCE DEFICIT] and [PRIORITY] are highlighted, while [MEDICINE] and [ETHICS] are shadowed. Based on the analysis of empirical data, five dominant models are identified: PRODUCER FOR PRODUCT (exemplified by the terms Salesforce and Slack), PLACE FOR INSTITUTION (Silicon Valley, Wall Street), INSTRUMENT FOR PROCESS (The Cloud, Pipeline, Sprint), PART FOR WHOLE (Headcount, The Stack), CONTROLLER FOR CONTROLLED (The Board, HR). Particular attention is devoted to the pragmatic dimension, specifically the phenomena of “ontological friction” and the risk of “pragmatic failure” in communication between specialists and the “out-group”. The study substantiates that while the metonymization of management language promotes knowledge condensation; it also leads to depersonalization and heightened risks of misunderstanding. The conclusions section defines the primary reasons for utilizing metonymy and the hazards of excessive linguistic metonymization. Finally, the article outlines prospects for investigating the interpretation of metonymic constructions by artificial intelligence.

Keywords: cognitive linguistics, metonymy, vehicle, target, Idealized Cognitive Model (ICM), highlighting, shadowing, pragmalinguistics, domain matrix, management and information technology, terminology.



Постановка проблеми. Сучасна лінгвістична парадигма характеризується посиленням інтересом до професійних дискурсів, де мова є не лише засобом комунікації, а й інструментом конструювання спеціальних знань. Сфери бізнесу та інформаційних технологій (ІТ) сьогодні є найбільш динамічним середовищем для семантичних трансформацій. Головним викликом для фахівців є необхідність передавати та обробляти складні, багатопланові концепції за мінімальний проміжок часу, що зумовлює запит на “інтелектуальне стиснення” інформації.

Центральну роль у цьому процесі відіграє метонімія. У когнітивній лінгвістиці вона розглядається не просто як троп, а як “когнітивний і мовний процес, у якому одне явище використовується для позначення іншого, тісно пов’язаного з ним у певний спосіб” (Littlemore, 2015: 5). Дослідження метонімічних моделей у професійному дискурсі інформаційних технологій та менеджменту є актуальним, оскільки воно дозволяє виявити архітектуру мислення сучасних управлінців та розробників, а також розв’язати практичні проблеми міжкультурної та міжпрофесійної комунікації.

Аналіз основних досліджень і публікацій. “Метонімія традиційно визначається як перенесення значення слова від сутності, яку воно позначає, до ‘суміжної’ сутності” (Geeraerts, 2006: 280). Теоретичне підґрунтя дослідження метонімії як когнітивної операції було закладено Дж. Лакоффом та М. Джонсоном, які зазначали, що метонімія має “насамперед референтну функцію, тобто вона дозволяє одній сутності представляти іншу” (Lakoff & Johnson, 2003: 36), але на відміну від метафори, яка базується на схожості між доменами, метонімія ґрунтується на суміжності всередині одного домену. Цей підхід було піддано критиці у праці В. Крофта (Croft, 2002), який зазначив, що метонімія може відбуватися і поза межами одного домену, проте в межах однієї так званої доменної матриці.

Г. Радден та З. Кьовечеш у своїй фундаментальній праці запропонували типологію метонімічних зв’язків у межах Ідеалізованих Когнітивних Моделей (ICM), визначаючи метонімію як “когнітивний процес, у якому один концепт-джерело (vehicle) надає ментальний доступ до іншого концепту-цілі (target) в межах тієї ж самої ICM” (Kövecses & Radden, 2007: 336). Цей підхід є менш гнучким в порівнянні з теорією доменних матриць В. Крофта, проте краще пояснює стандартизовані моделі, такі як PRODUCER FOR PRODUCT (наприклад, *Salesforce*), де зв’язок між брендом та системою є жорстко зафіксованим у свідомості спільноти як єдина ідеалізована модель.

Сучасні дослідження поглиблюють когнітивні розвідки щодо утворення метонімії (Ioannou, 2019; Dirven, n. d.; Janda, 2011; Kövecses, 2020), проте дещо зміщують фокус на прагматичну ефективність метонімії. А. Барселона (Barcelona, 2011) аналізує взаємодію метафори та метонімії (metaphonymy) у спеціалізованих текстах. Питання інформаційної етики та “онтологічного тертя”, спричиненого семантичною компресією, ґрунтовно розроблені Л. Флоріді (Floridi, 2013).

Викремлення невирішених частин загальної проблеми. Попри наявність ґрунтовних теоретичних розвідок, залишається недостатньо вивченим питання специфічної типології метонімічних моделей, що виникають в умовах стрімкої діджиталізації управління. Існує дефіцит досліджень, що пов’язують лінгвістичну метонімію з конкретними технічними архітектурами (Cloud computing, DevOps, Agile), де назва інструменту або етапу процесу стає цілісним концептом-замінником для великого масиву дій. Крім того, потребує детальнішого аналізу феномен “прагматичного провалу” в комунікації між “технарями” та “гуманітаріями” в межах однієї корпорації. З огляду на швидкий розвиток штучного інтелекту, доцільним також є аналіз того, як ІІІ інтерпретує метонімії, що використовуються в професійному спілкуванні.

Формулювання цілей статті. *Метою* статті є описативний та когнітивно-семантичний аналіз метонімічних моделей у сучасному англomовному ІТ та менеджмент-дискурсі, аналіз існуючих та виявлення нових типів метонімічного перенесення, обґрунтування прагматичних ризиків, що супроводжують використання висококонцентрованих семантичних одиниць.

Виклад основного матеріалу дослідження.

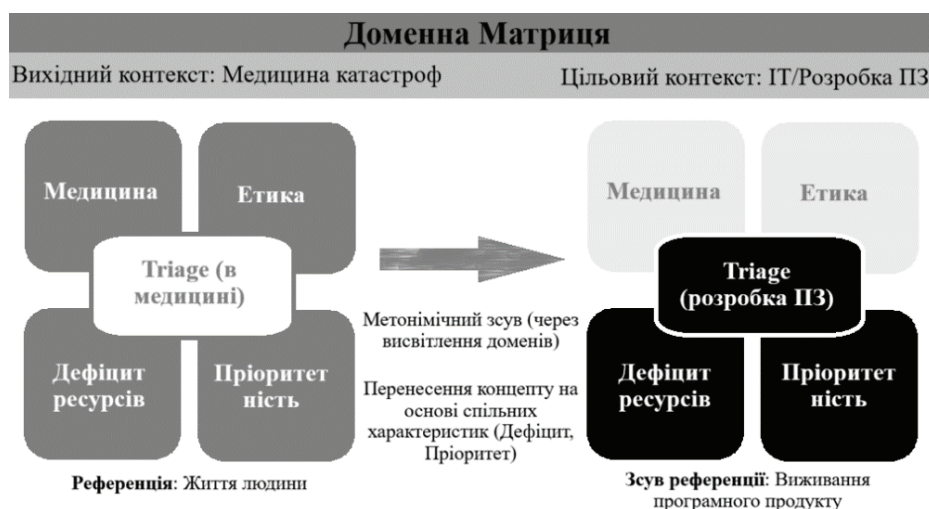
1. Структурні засади метонімічного перенесення. Метонімія в професійній мові підпорядковується “принципу найменшого зусилля” (Zipf, 1949). Проте в когнітивному аспекті це складніша операція, ніж просто скорочення. Як зазначає М. Бірвіачонек, “метонімія робить первинним той профіль у межах домену, який є вторинним у буквальному значенні” (Bierwiazzonek, 2013: 20). В. Крофт (Croft, 2002) називає такий процес “висвітленням домену” (domain highlighting), однак зазначає, що “висвітлення домену видається необхідною, хоча й не достатньою умовою для метонімії, яка також включає зсув референції, принаймні у найбільш типових її проявах” (Geeraerts, 2006: 281). В. Крофт ілюструє це на прикладі лексеми *book* (книга), де в реченні “*This book is heavy*” висвітлюється домен фізичного об’єкта, а в реченні “*This book is a history of Iraq*” – домен семантичного змісту (Croft, 2002). Оскільки обидва аспекти є інтринсивними (внутрішньо притаманними) концепту БООК, тут відбувається висвітлення, але не обов’язково метонімічний зсув до зовнішньої сутності.

У професійному ІТ та бізнес-дискурсі цей поділ є критично важливим для диференціації термінів. Коли розробник каже “*The code is elegant*” (висвітлення домену логіки) та “*The code is 10MB*” (висвітлення домену фізичного обсягу), ми маємо справу з фасетною багатозначністю. Референція залишається в межах одного й того самого об’єкта – концепта CODE.

Коли менеджер каже “*The code attempted to access a virtual address without privilege to do so*” (Код намагався отримати доступ до віртуальної адреси, не маючи на це прав) (OlegMatveevFB, 2024), відбувається справжній метонімічний зсув:

– зсув референції (shift of reference): лексема *code* перестає позначати текст програми. Відбувається референційний зсув до активного процесу в пам’яті, який виконує ці інструкції. Це класична метонімічна модель INSTRUMENT FOR PROCESS;

– висвітлення домену (domain highlighting): контекст виклику системної помилки “підсвічує” у концепті CODE його функціональний, виконавчий аспект. Якби ми сказали “*The code is written in Python*”, ми б просто висвітили фасет мови програмування (полісемія). Але дієслово *attempted* (намагався) вимагає суб’єкта, здатного до дії. Отже, в цьому випадку ми також спостерігаємо метафорию, що утворюється завдяки метафорі-персоніфікації. Проте іноді метонімія передбачає складнішу міграцію між матрицями знань. Розглянемо як приклад термін *bug triage* (пріоритизація багів), запозичений із медицини катастроф. Традиційна модель ICM З. Кьовечеша описує метонімію як перехід між сутностями в межах однієї моделі (наприклад, ‘Лікар’ => ‘Тріаж’ у медичній ICM). Проте вона не цілком пояснює, що відбувається, коли лексема *triage* потрапляє в ІТ. Тут ефективнішою є теорія доменної матриці В. Крофта.

Рис. 1. Механізм метонімічного перенесення терміна *bug triage*

Концепт TRIAGE існує в матриці, що включає домени [МЕДИЦИНА], [ЕТИКА], [ДЕФІЦИТ РЕСУРСІВ] та [ПРІОРИТЕТНІСТЬ]. У дискусії розробки ПЗ (програмного забезпечення) відбувається висвітлення (domain highlighting) доменів [ДЕФІЦИТ РЕСУРСІВ] та [ПРІОРИТЕТНІСТЬ], тоді як домени [МЕДИЦИНА] та [ЕТИКА] затінюються. Це супроводжується зсувом референції від порятунку людських життів до виживання програмного продукту на ринку (див. рис. 1).

Таким чином, метонімія в ІТ та менеджменті – це не просто “підсвічування” релевантного аспекту системи, а стратегічне використання цього аспекту для повного заміщення іншої, зазвичай, складнішої або абстрактнішої сутності у межах тієї самої доменної матриці та/або ICM.

2. Аналіз домінуючих моделей у ІТ та менеджменті. Оскільки сфера управління та інформаційних технологій є досить вузькоспеціалізованою, природно, що метонімії в цій галузі виникають, здебільшого, в межах обмеженого спектру категорій. Розглянемо деякі з моделей, які виявилися найбільш продуктивними в контексті нашого дослідження.

I. Модель PRODUCER FOR PRODUCT / BRAND FOR SYSTEM

Ця модель демонструє ступінь інтеграції технологічних гігантів у повсякденну діяльність. У ній джерельним доменом (vehicle) є власна назва корпорації / розробника, а цільовим доменом (target) – функціональна система або програмний продукт. Наприклад:

<i>Salesforce:</i>	використовується не лише як назва компанії, а як референт усього процесу управління відносинами з клієнтами: <i>Salesforce is the #1 AI CRM, with AI agents, data, and CRM apps on a single, unified platform</i> (What is Salesforce?, n. d.).
<i>Slack:</i>	позначає весь процес комунікації через месенджер Slack. Варто зауважити, що використання <i>Slack</i> як дієслова маркує неформальність та швидкість у спілкуванні: <i>You can Slack me 24 hours a day</i> (How to Rands, n. d.).
<i>GitHub:</i>	вживається для позначення стану коду або спільної роботи: <i>To evaluate this conjecture, we analyze all the 2,208 repositories which have at least one GitHub issue created by the TODO Bot</i> (On the adoption of a TODO bot on GitHub: a preliminary study, n. d.).
<i>AWS (Amazon Web Services):</i>	метонім для хмарної інфраструктури компанії: <i>Amazon Elastic Compute Cloud (Amazon EC2) Mac instances allow you to run on-demand macOS workloads in the cloud for the first time, extending the flexibility, scalability, and cost benefits of AWS to all Apple developers</i> (Amazon EC2 Mac Instances, n. d.).

II. Модель PLACE FOR THE INSTITUTION

Ця модель демонструє зв'язок між місцем та типом цілих галузей виробництва, які там зосереджені. У ній джерельним доменом (vehicle) є топонім (географічне розташування), а цільовим доменом (target) – сукупність економічних, технологічних або політичних суб'єктів. Наприклад:

<i>Silicon Valley:</i>	метонім на позначення місця розробки високотехнологічного продукту в США. Зазвичай асоціюється з інноваціями, венчурним капіталом та стартап-культурою: <i>Silicon Valley is buzzing with innovation</i> (Metonymy Figure of Speech: Definition, Examples, Usage & Worksheet, n. d.).
<i>The City / Wall Street:</i>	метоніми для фінансових центрів Лондона та Нью-Йорка, що позначають глобальні ринки капіталу: <i>Rising interest rates are making Wall Street nervous</i> (What is an example of metonymy?, n. d.).
<i>Shenzhen:</i>	в інженерному дискурсі – метонім для швидкого прототипування та виробництва апаратного забезпечення: <i>But the Shenzhen developments are starting to alter this trend and attract significant interest</i> (Shenzhen: The world's hardware capital gets a software upgrade – Site Selection Magazine, n. d.).

III. Модель INSTRUMENT FOR PROCESS

Це найбільш продуктивна модель в ІТ, у якій засіб перетворюється на назву методу праці. У ній джерельним доменом (vehicle) є технічний об'єкт або візуальний метафоричний засіб, а цільовим доменом (target) – складна методологія або послідовність дій. Наприклад:



<i>The Cloud:</i>	заміщує опис розподілених обчислень. У цьому випадку метонімія дозволяє ігнорувати складність інфраструктури, фокусуючись на доступності сервісу: <i>Applications launched in the cloud by the end users will automatically map their cloud storage folder to the T: drive</i> (End User Guide Turbo Documentation, n. d.).
<i>Pipeline:</i>	метонімічне перенесення з фізичної труби на автоматизований потік збірки та розгортання коду (Continuous Integration / Continuous Deployment): <i>Controls are enforced in the pipeline, and evidence is generated continuously with a verifiable chain from change to build to deployment</i> (DevSecOps Compliance: CI/CD Controls, Evidence, and SOC 2, n. d.).
<i>Sandbox:</i>	ізольоване середовище для тестування. Метонім базується на подібності функції – безпечне місце для ігор / експериментів: <i>CharacterBox is a simulation sandbox designed to generate situational fine-grained character behavior trajectories</i> (Paper Digest: NAACL 2025 Papers & Highlights, n. d.).
<i>Sprint:</i>	у методології Agile – метонім для обмеженого в часі циклу розробки: <i>After sprint planning, the team gets to work, coding, testing, designing, and integrating, all in a fixed time frame (usually 1–4 weeks)</i> (Dickson, 2025).

IV. Модель PART FOR WHOLE (синекдоха)

У цій моделі частина предмета замінює цілий предмет або навпаки. У ній джерельним доменом (vehicle) є окрема одиниця або фасет об'єкта, а цільовим доменом (target) – цілісна система або кількісний показник ресурсу. Наприклад:

<i>Headcount:</i>	позначення кількості персоналу через “голови”, що відображає суто кількісний, ресурсний підхід у менеджменті: <i>Executive leaders are under intense pressure to deliver cost savings, often through headcount reduction</i> (Poitevin & Suda, 2026).
<i>The Stack:</i>	набір технологій (database, server, OS), що сприймається як єдина цілісна одиниця: <i>Each stack serves a different purpose, from managing data and handling server requests to rendering the user interface</i> (Golde, 2024).

V. Модель CONTROLLER FOR THE CONTROLLED

Метонімічна модель, у якій назва органу або процесу використовується для позначення конкретної групи людей. У ній джерельним доменом (vehicle) є функція управління або назва керівного органу, а цільовим доменом (target) – об'єкт управління або група людей, що виконує рішення. Наприклад:

The Board, Management, HR	<i>The Board approved the merger agreement, declared the merger agreement and the transactions contemplated thereby</i> (Merger Proposed – Your Vote Is Very Important, n. d.).
---------------------------	---

Варто зазначити, що з прагматичного погляду така метонімія має декілька функцій застосування, а саме: 1) деперсоналізує особисту відповідальність; 2) надає рішення інституційної ваги.

3. Прагматичний аспект: “Семантичне тертя” та ризики комунікації. Як бачимо з прикладів, наведених вище, використання метонімій може значно пришвидшити комунікацію всередині “ін-групи” (in-group), оскільки не витрачається час на пояснення всіх функцій (яких може бути досить багато) того чи того терміна. Проте при контакті з “аут-групою” виникає явище, яке Дж. Томас визначає як “прагматичний провал” (Thomas, 1983). Щоб пояснити природу цього провалу, ми звернемося до концепції Л. Флоріді. У своїй фундаментальній праці “The Ethics of Information” вчений вводить термін “онтологічне тертя” (ontological friction) і зазначає: “‘Онтологічне тертя’ тут стосується сил, що протидіють потоку інформації всередині (певного регіону) інфосфери, і, отже (як коефіцієнт) – обсягу роботи та зусиль, необхідних певному типу агента для отримання, фільтрації та/або блокування інформації (також, але не тільки) про інших агентів у цьому середовищі (Floridi, 2013: 232).

Незважаючи на те, що метонімія покликана мінімізувати тертя між фахівцями (вони розуміють один одного з півслова), її використання максимізує тертя в міжпрофесійній комунікації. Коли розробник використовує метонім *production* (для позначення “живого” сервера з користувачами), для нього тертя нульове. Тоді як менеджер може сприйняти це як “виробничий цикл” у загальному сенсі, а отже – зробити тертя нездоланим, призводячи до викривлення змісту та прагматичного провалу. Це створює інформаційний опір. На думку Ч. Денроуча, метонімія вимагає від слухача толерувати неоднозначність та бути здатним робити висновки щодо всього сказаного (Denroche, 2014: 14), що є складним завданням для нефахівців.

Висновки та перспективи подальших досліджень. Метонімія в англomовному бізнес та IT-дискурсі є ключовим інструментом когнітивного моделювання дійсності. Вона дозволяє:

- 1) конденсувати складні технологічні процеси до лаконічних термінів;
- 2) маркувати належність мовця до певної професійної спільноти;
- 3) створювати нові семантичні категорії на основі функціональної суміжності.

Водночас надмірна метонімізація мови менеджменту веде до деперсоналізації та зростання ризиків непорозуміння між різними ланками корпоративної структури. Подальші дослідження також мають бути спрямовані на вивчення того, як штучний інтелект та великі мовні моделі (LLMs) інтерпретують ці метонімічні конструкції, оскільки вони часто позбавлені того імпліцитного знання, яке мають люди-фахівці.

Література:

1. Amazon EC2 Mac Instances. *Amazon Web Services, Inc.* URL: https://aws.amazon.com/ec2/instance-types/mac/?trk=ha_awssm-9865_ado_rank_signout (date of access: 23.04.2026).
2. Barcelona A. Reviewing the properties and prototype structure of metonymy. *Human Cognitive Processing*. Amsterdam, 2011. P. 7–58. DOI: 10.1075/hcp.28.02bar.
3. Bierwaczzonek B. Metonymy In Language Thought And Brain. Equinox Publishing (UK), 2013. 287 p.
4. Cognitive Linguistics: Basic Readings / ed. by D. Geeraerts. Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 2006. DOI: 10.1515/9783110199901.
5. Croft W. The role of domains in the interpretation of metaphors and metonymies. In: R. Dirven & R. Pörrings (Ed.), *Metaphor and Metonymy in Comparison and Contrast*. 2002. Berlin, New York: De Gruyter Mouton. P. 161–206. DOI: 10.1515/9783110219197.2.161.
6. Denroche C. Metonymy and Language. Routledge, 2014. DOI: 10.4324/9781315749396.



7. DevSecOps Compliance: CI/CD Controls, Evidence, and SOC 2. *Cloudaware*. URL: <https://cloudaware.com/blog/devsecops-compliance/> (date of access: 23.04.2026).
8. Dickson G. How Sprint Development Works in Agile | Gift Dickson posted on the topic | LinkedIn. *LinkedIn*. URL: https://www.linkedin.com/posts/gift-dickson-6212b9245_sprint-development-turning-plans-into-progress-activity-7381299869090643970-2Hg7 (date of access: 23.04.2026).
9. Dirven R. Metonymy and metaphor: Different mental strategies of conceptualisation. *Metaphor and Metonymy in Comparison and Contrast*. Berlin, Boston. DOI: 10.1515/9783110219197.75.
10. End User Guide | Turbo Documentation. *Deliver your apps instantly, everywhere – Turbo.net*. URL: <https://turbo.net/docs/server/cloud-storage/end-user> (date of access: 23.04.2026).
11. Floridi L. *The Ethics of Information*. Oxford : Oxford University Press, 2013. 357 p.
12. Golde R. Building a Basic E-commerce Website with the LAMP Stack. *Medium*. URL: <https://medium.com/@RuthGolde/building-a-basic-e-commerce-website-with-the-lamp-stack-848da035daa1> (date of access: 23.04.2026).
13. How to Rands. *Rands in Repose*. URL: <https://randsinrepose.com/archives/how-to-rands/> (date of access: 23.04.2026).
14. Ioannou G. Metonymy and frame integration: Interfacing between concepts and discourse. *Topics in Linguistics*. 2019. Vol. 20, no. 1. P. 1–23. DOI: 10.2478/topling-2019-0001.
15. Janda L. A. Metonymy in word-formation. *Cognitive Linguistics*. 2011. Vol. 22, no. 2. DOI: 10.1515/cogl.2011.014.
16. Kövecses Z. *Extended Conceptual Metaphor Theory*. Cambridge University Press, 2020. 196 p.
17. Kövecses Z., Radden G. Towards a theory of metonymy. *The Cognitive Linguistics Reader* / ed. by V. Evans, B. Bergen, J. Zinken. London, 2007. P. 335–359.
18. Lakoff G., Johnson M. *Metaphors we live by*. Chicago : University of Chicago Press, 2003. 276 p.
19. Littlemore J. Metonymy: Hidden Shortcuts in Language, Thought and Communication. Cambridge University Press, 2015. 240 p.
20. Merger proposed – your vote is very important. *sec.gov*. URL: <https://www.sec.gov/Archives/edgar/data/1073431/000119312513297289/d537304ddefm14a.htm> (date of access: 23.04.2026).
21. Metonymy Figure of Speech: Definition, Examples, Usage & Worksheet. *Gradding: Study Abroad Made Simple*. URL: <https://www.gradding.com/blog/english/metonymy-figure-of-speech> (date of access: 23.04.2026).
22. OlegMatveevFB. Firebird 5.0.1.1469 Access violation. The code attempted to access a virtual address without privilege to do so. Issue #8337. *GitHub*. URL: <https://github.com/FirebirdSQL/firebird/issues/8337> (date of access: 23.04.2026).
23. On the adoption of a TODO bot on GitHub: a preliminary study. *ACM Digital Library*. DOI: 10.1145/3528228.3528408.
24. Paper Digest: NAACL 2025 Papers & Highlights. *Paper Digest*. URL: <https://www.paperdigest.org/2025/05/naacl-2025-papers-highlights/> (date of access: 23.04.2026).
25. Poitevin H., Suda N. Why Your Headcount Strategy Matters More Than AI Downsizing. *Gartner*. URL: <https://www.gartner.com/en/articles/ai-caused-headcount-change> (date of access: 23.04.2026).
26. Shenzhen: The world's hardware capital gets a software upgrade – Site Selection Magazine. *Site Selection Magazine – The Magazine of Corporate Expansion & Global Economic Development*. URL: <https://siteselection.com/shenzhen-the-worlds-hardware-capital-gets-a-software-upgrade/> (date of access: 23.04.2026).
27. Thomas J. Cross-Cultural Pragmatic Failure. *Applied Linguistics*. 1983. Vol. 4, no. 2. P. 91–112. DOI: 10.1093/applin/4.2.91.
28. What is an example of metonymy? *Scribbr*. URL: <https://www.scribbr.com/frequently-asked-questions/what-is-an-example-of-metonymy/> (date of access: 23.04.2026).
29. What is Salesforce? *Salesforce*. URL: <https://www.salesforce.com/products/what-is-salesforce/> (date of access: 23.04.2026).
30. Zipf G. K. *Human behavior and the principle of least effort: An introduction to human ecology*. Cambridge, Mass : Addison-Wesley Press, 1949. 573 p.

References:

1. *Amazon EC2 Mac Instances*. (n. d.). Amazon Web Services, Inc. https://aws.amazon.com/ec2/instance-types/mac/?trk=ha_awssm-9865_ado_rank_signout.
2. Barcelona, A. (2011). Reviewing the properties and prototype structure of metonymy. In *Human Cognitive Processing* (pp. 7–58). John Benjamins Publishing Company. <https://doi.org/10.1075/hcp.28.02bar>.
3. Bierwiazzonek, B. (2013). *Metonymy In Language Thought And Brain*. Equinox Publishing (UK).
4. Croft, W. (2002). The role of domains in the interpretation of metaphors and metonymies. In R. Dirven & R. Pörrings (Ed.), *Metaphor and Metonymy in Comparison and Contrast* (pp. 161–206). Berlin, New York: De Gruyter Mouton. <https://doi.org/10.1515/9783110219197.72.161>.
5. Denroche, C. (2014). *Metonymy and Language*. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781315749396>.
6. DevSecOps Compliance: CI/CD Controls, Evidence, and SOC 2. (n. d.). Cloudaware. <https://cloudaware.com/blog/devsecops-compliance/>.
7. Dickson, G. (2025, 7 October). *How Sprint Development Works in Agile | Gift Dickson posted on the topic | LinkedIn*. LinkedIn. https://www.linkedin.com/posts/gift-dickson-6212b9245_sprint-development-turning-plans-into-progress-activity-7381299869090643970-2Hg7.
8. Dirven, R. (n. d.). Metonymy and metaphor: Different mental strategies of conceptualisation. In *Metaphor and Metonymy in Comparison and Contrast*. DE GRUYTER. <https://doi.org/10.1515/9783110219197.75>.
9. *End User Guide | Turbo Documentation*. (n. d.). Deliver your apps instantly, everywhere – Turbo.net. <https://turbo.net/docs/server/cloud-storage/end-user>.
10. Floridi, L. (2013). *The Ethics of Information*. Oxford University Press.
11. Geeraerts, D. (Ed.). (2006). *Cognitive Linguistics: Basic Readings*. Mouton de Gruyter. <https://doi.org/10.1515/9783110199901>.
12. Golde, R. (2024, 3 July). *Building a Basic E-commerce Website with the LAMP Stack*. Medium. <https://medium.com/@RuthGolde/building-a-basic-e-commerce-website-with-the-lamp-stack-848da035daa1>.
13. *How to Rands*. (n. d.). Rands in Repose. <https://randsinrepose.com/archives/how-to-rands/>.
14. Ioannou, G. (2019). Metonymy and frame integration: Interfacing between concepts and discourse. *Topics in Linguistics*, 20(1), 1–23. <https://doi.org/10.2478/topling-2019-0001>.
15. Janda, L. A. (2011). Metonymy in word-formation. *Cognitive Linguistics*, 22(2). <https://doi.org/10.1515/cogl.2011.014>.
16. Kövecses, Z. (2020). *Extended Conceptual Metaphor Theory*. Cambridge University Press.
17. Kövecses, Z., & Radden, G. (2007). Towards a theory of metonymy. In V. Evans, B. Bergen & J. Zinken (Ed.), *The Cognitive Linguistics Reader* (pp. 335–359). Equinox.
18. Lakoff, G., & Johnson, M. (2003). *Metaphors we live by*. University of Chicago Press.
19. Littlemore, J. (2015). *Metonymy: Hidden Shortcuts in Language, Thought and Communication*. Cambridge University Press.
20. *Merger Proposed – Your Vote Is Very Important*. (n. d.). sec.gov. <https://www.sec.gov/Archives/edgar/data/1073431/000119312513297289/d537304ddefm14a.htm>.
21. *Metonymy Figure of Speech: Definition, Examples, Usage & Worksheet*. (n. d.). Gradding: Study Abroad Made Simple. <https://www.gradding.com/blog/english/metonymy-figure-of-speech>.



22. OlegMatveevFB (2024, 3 December). *Firebird 5.0.1.1469 Access violation. The code attempted to access a virtual address without privilege to do so. Issue #8337 FirebirdSQL/firebird*. GitHub. <https://github.com/FirebirdSQL/firebird/issues/8337>.
23. *On the adoption of a TODO bot on GitHub: a preliminary study*. (n. d.). ACM Digital Library. <https://dl.acm.org/doi/10.1145/3528228.3528408>.
24. *Paper Digest: NAACL 2025 Papers & Highlights*. (n. d.). Paper Digest. <https://www.paperdigest.org/2025/05/naacl-2025-papers-highlights/>.
25. Poitevin, H., & Suda, N. (2026, 23 January). *Why Your Headcount Strategy Matters More Than AI Downsizing*. Gartner. <https://www.gartner.com/en/articles/ai-caused-headcount-change>.
26. *Shenzhen: The world's hardware capital gets a software upgrade – Site Selection Magazine*. (n. d.). Site Selection Magazine – The Magazine of Corporate Expansion & Global Economic Development. <https://siteselection.com/shenzhen-the-worlds-hardware-capital-gets-a-software-upgrade/>.
27. Thomas, J. (1983). Cross-Cultural Pragmatic Failure. *Applied Linguistics*, 4(2), 91–112. <https://doi.org/10.1093/applin/4.2.91>.
28. *What is an example of metonymy?* (n. d.). Scribbr. <https://www.scribbr.com/frequently-asked-questions/what-is-an-example-of-metonymy/>.
29. *What is Salesforce?* (n. d.). Salesforce. <https://www.salesforce.com/products/what-is-salesforce/>.
30. Zipf, G. K. (1949). *Human behavior and the principle of least effort: An introduction to human ecology*. Addison-Wesley Press.